

JIIMA 米国ニューヨーク企業視察研修と クラウドエキスポ2014

旅行期間:2014年6月9日(月)~6月15日(日) 7日間



■視察企画:公益社団法人 日本文書情報マネジメント協会(JIIMA)

■旅行企画・実施:日通旅行株式会社 団体営業部 営業2課

観光庁長官登録旅行業1937号/JATA正会員/旅行業公正取引協議会会員

〒135-0041 東京都江東区冬木16-10 NEX永代ビル4階

電話:03-5809-9652 ファックス:03-5621-8291 営業時間09:00~18:00 土日祝日は休み

ご挨拶

会員各位

皆様方には益々ご健勝にて、ご活躍のこととお慶び申し上げます。

日頃より協会の活動に対しまして、格別のご支援・ご協力を賜り厚く御礼申し上げます。

本年の海外視察研修は、最もご希望の多い米国・ニューヨークとし、医療関係・金融関係・情報倉庫関連・入力サービス会社などの業務視察研修と、クラウドエキスポ2014の視察(希望者)を行います。

全行程に通訳コーディネーターとJIIMA専門家が同行し、皆様の現地での視察研修のお手伝いを致します。

文書情報マネジメント関連の最先端の動向に触れ、将来を実体験する貴重な機会ですので、ご参加をお待ち申し上げます。

公益社団法人 日本文書情報マネジメント協会 (JIIMA) 理事長 高橋通彦

日程表

	月日	都市	現地時間	交通機関	スケジュール	食事
1	6月9日 (月)	成田空港 ニューヨーク	18:20 18:25	JL-004 専用バス	空路、日本航空直行便にてニューヨークへ日付け変更線通過..... 到着後、ホテルへ	朝:× 昼:× 夕:機内
2	6月10日 (火)	ニューヨーク 滞在	終日 夕刻	専用バス	医療関係、情報倉庫会社 訪問視察 ホテル会議室でクラウドエキスポのガイダンス、 自由研修先のアドバイス等 ミーティング	朝:○ 昼:× 夕:×
3	6月11日 (水)	ニューヨーク 滞在	終日	専用バス	クラウドエキスポ2014視察(希望者)又は 自由視察研修	朝:○ 昼:× 夕:×
4	6月12日 (木)	ニューヨーク 滞在	終日 夜	専用バス	金融関係会社、イメージ処理会社 訪問視察 さよならパーティー	朝:○ 昼:× 夕:○
5	6月13日 (金)	ニューヨーク 滞在	終日		自由視察研修 (ワシントン等 日帰りオプション/別料金)	朝:○ 昼:× 夕:×
6	6月14日 (土)	ニューヨーク	09:40	JL-003	空路、日本航空直行便にて帰国の途へ	朝:○ 昼:× 夕:機内
7	6月15日 (日)	成田空港	12:40		到着 入国審査・税関検査後解散 お疲れ様でした	朝:機内

■発着日時は交通機関等の都合により変更となる場合もございます

■時間帯の目安/早朝4:01~6:00 朝6:01~8:00 午前8:01~12:00 午後12:01~18:00 夜18:01~23:00
深夜23:01~4:00 (昼12:01~14:00 夕刻16:01~18:00)

■利用予定航空会社: 日本航空 (JAL)

■利用予定ホテル: ペンシルバニア (7th Ave. at 33rd St. マディソン・スクエア・ガーデン向い)

募集要項・旅行条件

- 旅行代金: **380,000円**(ツインルームを2名様で利用/エコノミークラス利用)
- シングル利用追加代金: 85,000円(5泊分)
- 燃油サーチャージ・空港諸税: 旅行代金に含まれます。
(2014年3月1日現在/燃油サーチャージ50,000円 成田空港施設使用料2,090円 航空保安料520円 現地空港諸税6,140円)
- 利用予定航空会社: 日本航空(JL)
- 利用予定ホテル: ペンシルバニア(マディソン・スクエア・ガーデンの正面に建つホテル)
- 発着地: 成田
- 食事: 朝5回・昼0回・夕1回(機内食を除く)
- 添乗員: 日本から同行いたします。JIIMAからは理事長・専門研究員・事務局が同行の予定です。
- 最少催行人員: 20名様
- 募集定員: 40名様
- 募集締切: **2014年4月25日(金)**

※クラウドエキスポ2014の登録料は旅行代金とは別途必要です。(お一人60,000円)

<旅行代金に含まれるもの>

- ①航空運賃(日程表に記載された区間(エコノミークラス))
- ②宿泊代金(ツインルームを2名様で利用) 1名で参加の場合はシングル利用追加代金が必要です。
- ③バス・現地係員費用(日程表をご参照ください)
- ④団体行動中の税金・チップ
- ⑤手荷物運搬料金(航空会社の定める規定内の手荷物料)
- ⑥食事(朝食5回、昼食0回、夕食1回)
- ⑦添乗員費用(成田から成田まで1名同行)
- ⑧燃油サーチャージ、成田空港施設使用料、旅客保安サービス料、アメリカ空港税

<旅行代金に含まれないもの>

- ①旅券印紙代・証紙代(有効期限5年のもの: 11,000円、有効期限10年のもの: 16,000円)
- ②個人的性格の費用: 飲み物代、クリーニング代、電話代など
- ③手荷物超過料金(航空会社の規定を超える分について)
- ④傷害・疾病に関する医療費
- ⑤任意の海外旅行保険料
- ⑥国内移動費用、前泊・後泊費用
- ⑦米国ESTA(電子渡航認証)登録料(14ドル)
- ⑧クラウドエキスポ2014登録費用

お申込・お支払い方法

(1)参加申込書に必要事項をご記入の上、日通旅行(株)団体営業部までファックス又は郵送にてお送りください。

(2)お申込金75,600円(旅行代金の一部に充当)を下記口座にお振込みください。

※お申込書とお申込金が確認できた時点で正式なお申込となります。

※お申込ご本人様のお名前にてお振込みください。

【振込先】銀行名: **みずほ銀行**

支店名: **第二集中支店**

口座番号: **3730061**

口座名: **日通旅行株式会社**

(3)残金を5月23日(金)までに上記口座へお振込みください。

(4)事前説明会をJIIMAで開催し、旅のしおり(最終のご案内書)をお送りいたします。(ご出発の10~7日前)

(5)ご出発

掲載している写真は撮影時のアングル・天候などの諸条件により、実際にご覧になる景観とは異なる場合があります。また『イメージ』と付記されている写真は、旅行日程とは関係ない旅行目的地のイメージ、旅情報を表現したものです。

米国ESTA(電子渡航認証)について

この度の渡航に際しては、2014年6月15日まで有効なパスポート(旅券)が必要なほか、米国ESTA(電子渡航認証)取得が必要となります。

渡航認証とは、渡航前に氏名や生年月日、滞在先などの情報を米国国土安全保障省(DHS)の電子渡航認証システム(ESTA)のウェブサイト上で申請をし、渡航認証許可を受けることです。電子渡航認証システム(ESTA)の登録費用[US\$14]は、ウェブサイト上でクレジットカードでの支払いとなります。ご自身で申請される方は5月9日(金)までに申請をお済ませください。

申請を弊社に依頼をされる場合は下記手続き費用を申し受けます。

ESTAの申請又は有効性の確認代行:4,200円(ESTA申請実費14ドルは別途必要です)

渡航手続代行料金について

米国及び日本の税関申告書作成代行:4,200円

旅行代金算出基準日:2014年3月10日

パンフレット作成日:2014年3月10日

■時間帯の目安:早朝=04:01~06:00 朝=06:01~08:00 午前=08:01~12:00 午後=12:01~18:00(昼=12:01~14:00) 夕刻=16:01~18:00 夜=18:01~23:00 深夜=23:01~04:00

旅行条件(抜粋) お申込みいただく前に別途お渡しする「海外募集型企画旅行条件書」を必ずお読みください。

【募集型企画旅行契約】

(1)この旅行は、日通旅行株式会社(江東区冬木16-10、観光庁長官登録旅行業第1937号)(以下当社と言います。)が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」という)を締結することとなります。

(2)旅行契約の内容・条件は、当パンフレットによるほか、別途お渡しする海外募集型企画旅行条件書、確定書面(最終日程表)及び当社の旅行業約款(募集型企画旅行契約の部)によります。

【旅行のお申し込み・契約成立の時期】

当社所定の旅行申込書にご記入の上、下記の申込金を添えてお申込みいただきます。

申込金 75,600円

申込金は旅行代金、取消料、違約料の一部として取り扱います。お客様との旅行契約については、当社の承諾と上記の申込金の受理をもって成立するものといたします。

【旅行代金のお支払い】

残金はご旅行出発の前日から起算してさかのぼって21日目にあたる日より前にお支払いいただけます。

【旅行代金に含まれるもの】

旅行日程に明示した利用交通機関の運賃、料金、バス料金観光料(バス料金、ガイド料金、入場料)・旅行日程に明示した宿泊料金及び税、サービス料金(バス・トイレ付き2人部屋に2人ずつの宿泊を基準とします)・旅行日程に明示した食事料金(機内食を除く)・手荷物運搬料金(原則としてお1人様1個。ただし、航空会社の規定重量、容積、個数の範囲内)・団体行動に必要な心付・査証代

【旅行代金に含まれないもの】

旅券印紙代証紙代(11,000円~16,000円)、予防接種料金、傷害疾病保険料・渡航手続取扱料(お客様ご自身が作成、申請された場合は不要です。)

- 1) 出入国記録書その他を当社で作成したとき4,200円
- 2) 旅券申請書を作成代行したとき3,675円
- 超過手荷物料金・飲み物代、クリーニング代、電報電話料、ホテルのボーイ、メイド等に対する心付・追加飲食代その他個人的性質の諸費用及びそれに伴う税金、サービス料・お一人部屋を利用される場合の追加料金・日本国内における自宅から発着空港(または集合/解散場所)までの交通費、宿泊料・希望者のみ参加するオプションツアーの代金・お客様の傷害・疾病に対する医療費、日本国内の空港施設使用料・各国空港税・燃油サーチャージ・航空保険料

【旅行契約内容・代金の変更】

当社は、旅行契約の内容を変更し、旅行代金を変更することがあります。詳しくは、「条件書」によります。

【取消料】

お客様はいつでも下記の取消料を支払って旅行契約を解除することができます。当社の責任とならないローン、渡航手続きの事由によるお取消の場合も下記取消料をいただきます。

解除時期等	取消料
★=旅行開始日の前日から起算してさかのぼって	
40~31日目 (ピーク時のみ)	旅行代金の10%
30~3日目	旅行代金の20%
★=旅行開始日の前日から起算してさかのぼって前々日、前日、当日の解除	旅行代金の50%
旅行開始後の解除又は無連絡不参加	旅行代金の100%

※「ピーク時」とは、12月20日から1月7日まで、4月27日から5月6日

まで及び7月20日から8月31日までのそれぞれの発日を行います。

【当社の責任】

当社は当社又は手配代行者がお客様に損害をあたえた時は損害を賠償いたします。(お荷物に関する賠償限度額は当社に故意または重大な過失がある場合を除きお1人15万円までとし、損害発生の日から起算して21日以内に通知された場合)その他は「条件書」によります。

【特別補償】

当社は責任の有無にかかわらず、お客様が当旅行中、急激かつ偶然な外来の事故により生命、身体または手荷物に被った一定の損害について補償金及び見舞金を支払います。詳しくは「条件書」によります。

【旅程保証】

旅行日程に重要な変更が行われた場合には、当社はその変更の内容に応じて変更保証金を支払います。詳しくは「条件書」によります。

【お客様の責任】

当社はお客様の故意または過失、法令もしくは公序良俗に反する行為により当社が損害を被った時はお客様から損害の賠償を申し受けます。

【クレジットカード利用の通信契約】

当社は当社が提携するクレジットカード会社の会員(以下「会員」といいます。)より、会員の署名なくして旅行代金等のお支払いを受けること(以下「通信契約」といいます。))を条件に電話その他の通信手段による旅行のお申込みを受ける場合があります。その場合、会員は「出発日」「旅行名」に加えて「カード名」「カード番号」「カード有効期限」等を当社にお申し出いただきます。通信契約による旅行契約は、電話による申込みの場合、当社が受諾した時に成立し、その他の通信手段による申込み

みの場合は、当社が契約の締結を承諾する旨の通知を発した時に成立するものとします。通信契約での「カード利用日」は、会員および当社が旅行契約に基づく旅行代金等の支払または払戻債務を履行すべき日とし、前者の場合は契約成立日、後者の場合は契約解除のお申し出のあった日となります。

【最少催行人員】

日程表に記載。これに満たない場合、旅行の実施を中止することがあります。ただし、この場合旅行開始日の前日から起算してさかのぼって23日目(ピーク時発旅行の場合は33日目)にあたる日より前に通知いたします。

【現地手配代行者との連絡方法】

添乗員が同行しない場合の現地での手配代行者との連絡方法は最終日程表に明示します。

【最終日程表の交付時期】

確定した主な運送機関名及び宿泊ホテル名が記載された最終日程表は旅行開始日の前日までに交付します。ただし、旅行開始日の7日前以降にお申込みいただいた場合には旅行開始日当日に交付することがあります。

なお、期日前であってもお問い合わせいただければ手配状況についてご説明いたします。

【個人情報の取り扱いについて】

当社及び下記「販売店」欄記入の受託販売店は、旅行申込の際にお申込書にご記入いただきましたお客様の個人情報について、お客様との間の連絡のために利用させていただき、お客様がお申込みいただいた旅行の手配において必要な範囲内で運送・宿泊機関等及び手配代行者に提供させていただきます。

【旅行条件・旅行代金の基準日】

この旅行条件は、下記の日付を基準としています。

2014年3月10日

【旅券のご案内】

今回のご旅行では帰国時まで有効な旅券が必要です。また、日本国籍以外の方につきましては査証が必要となる場合がございます。販売店にご確認ください。

【外務省の「海外危険情報」について】

渡航先(国又は地域)によっては、「外務省海外危険情報」等、国・地域の渡航に関する情報が出されている場合があります。「外務省海外安全ホームページ」:

<http://www.anzen.mofa.go.jp/>でご確認下さい。

渡航先(国または地域)の衛生状況については、「厚生労働省検疫感染症情報ホームページ」:

<http://www.forth.go.jp/>でご確認下さい。

旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引の責任者です。このご旅行の契約に関し、担当者からの説明にご不明な点がありましたら、遠慮なく下記の旅行業務取扱管理者にご質問ください。

日通旅行株式会社 団体営業部 営業第二課

〒135-0041 東京都江東区冬木16-10 NEX永代ビル

TEL:03-5809-9652

営業時間 平日/09:00~17:00(土・日・祝日は休み)

総合旅行業務取扱管理者:繁田 豊

担当:小山・白石・繁田(ハンダ)

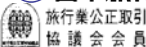
URL:<http://www.nittsu-ryoko.co.jp/>

承認番号:管業表第×××



日通旅行(株)
団体営業部

〒135-0041 東京都江東区冬木16-10 NEX永代ビル
観光庁長官登録旅行業第1937号
(一社)日本旅行業協会正会員(JATA正会員)
旅行業公正取引協議会会員



旅行企画・実施

お問合せは

当社は、ご記入頂きましたお客様の個人情報を、お客様との連絡、旅行の手配に必要な範囲内での運送・宿泊機関等への提供及び手配代行者への委託を行います。詳しくは「個人情報の取り扱いについて」にてご確認ください。また、当社及び当社と提携する企業の商品やサービスの案内等に利用させていただきます。(不要な方は右□にレ印をご記入ください。□)

日通旅行(株) 御中

別紙旅行条件書に記載の旅行条件に同意の上、以下の旅行を申し込みます。

F A X : 03-5621-8291 担当：小山・白石 行

米国ニューヨーク業界視察とクラウドエキスポ2014 参加申込書 その①

フリガナ	姓	名	性別	国籍
お名前			<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女	<input type="checkbox"/> 日本 <input type="checkbox"/> その他()
パスポートNAME (ローマ字)	姓/SurName	名/GivenName	生年月日	
			西暦	年 月 日
フリガナ	〒 -			
現住所				
所属先	会社名	部課所名		
	(英文)	(英文)		
	役職	職業	会社員・会社役員・会社社長・団体職員・団体役員・自営業・公務員・その他()	
	(英文)			
	フリガナ	〒 -		
	所在地			
渡航中の国内連絡先	氏名			
	住所	〒 -	電話番号	
パスポートについて：2014年6月15日まで有効なパスポートをお持ちですか？				
旅券の有無	<input type="checkbox"/> 持っている⇒有効期間満了日： 年 月 日			
	<input type="checkbox"/> 持っていない又は申請中⇒申請予定 月 日 / 受領予定 月 日			
有効なESTAの有無について	<input type="checkbox"/> 持っている⇒有効期間満了日： 年 月 日			
	<input type="checkbox"/> 持っていない⇒下記にてご回答をお願いします			
今回の渡航には、2014年6月15日まで有効なESTA(電子渡航認証)登録が必要です 代行手続のご依頼について以下のチェックをお願いします(ご自身にて登録される場合は5月9日までに終了してください)				
確認	①米国ESTA申請又は有効性の確認代行			
	<input type="checkbox"/> 申請を依頼する(4200円) <input type="checkbox"/> 確認を依頼する(4200円)			
	<input type="checkbox"/> 依頼しない⇒ <input type="checkbox"/> ご自身で取得する <input type="checkbox"/> 認証取得済みでご自身で確認する			
	②米国及び日本税関申告書作成代行			
	<input type="checkbox"/> 依頼する(4200円) <input type="checkbox"/> 依頼しない			
③ 上記①②両方を依頼する(セット割引)				
<input type="checkbox"/> 依頼する(6300円)⇒ESTAの申請代行 <input type="checkbox"/> ESTAの有効性確認代行				
<input type="checkbox"/> 依頼しない				

(注)ESTA申請には上記に記載された申請代行手数料の他、14ドルの実費が必要です

